# Language Learning and Childcare Choice in Wales

DR DAVID J. DALLIMORE Bangor University DR LOWRI CUNNINGTON-WYNN

Aberystwyth University

# ABSTRACT

While there is increasing evidence that children who learn Welsh before they start formal education have higher levels of fluency, few parents choose Welsh-medium or bilingual early childhood education and care. This paper reports on the findings and policy implications of a mixed-method study that examined Welsh parents' childcare choices and asked to what extent those choices are influenced by language. Using Bourdieusian theory it was found that attitudes and practices within the childcare field differ according to parents' habitus and perceived capital value of the Welsh language. Where Welsh is widely spoken, both Welshand non-Welsh-speaking parents chose Welsh-medium early childhood services intuitively and in recognition of the extent to which bilingualism forms valuable social and cultural capital that is convertible to future economic capital. In non-Welsh-speaking areas, without such intuition or recognition of the transferable value of language as redeemable capital, parents did not form the habitus that might dispose them to choose Welsh-medium or bilingual pre-school experiences. As a consequence, the supply of Welsh-language childcare does not develop in response to demand, limiting opportunities for bilingualism to take root in many areas. These findings are important in the context of Welsh Government's policy target of a million Welsh speakers by 2050.

Key words: Welsh language; bilingualism; early years; childcare

https://doi.org/10.16922/wje.19.2.4

( )

### Introduction

With increasing evidence of the developmental importance of the early years and the cognitive advantages of high quality early childhood education and care<sup>1</sup> (e.g. Sylva et al., 2004), in Wales it is important to further consider the role of pre-school provision in language acquisition. According to Edwards and Newcombe (2005), language reproduction in the early years is an area that receives less attention than formal education, reflected by the extent to which in Wales, language policy has been concentrated on Welsh-medium and bilingual schooling (Murphy, 2014: 188). In his work on 'Reversing Language Shift', Fishman (1991: 161) argues that success in the kind of language-loss-reversal experienced in Wales should not gravitate prematurely towards a focus on language acquisition through compulsory education, but must be founded on the attainment of home-family-neighbourhood-community processes in which the language becomes self-regulating. Gathercole and Thomas's (2007) study of transmitting the Welsh language in bilingual families suggests that the choice of language spoken within the home is an intuitive rather than a conscious decision. However, this inherent decision is affected by factors such as the adult's language of upbringing, the adult's own language experiences, the language spoken with friends, as well as the community networks surrounding them.

With children often receiving a mixture of formal and informal nonparental care the pre-school years would seem to be key in facilitating the kind of home-family-neighbourhood environment in which Welsh can flourish and ultimately increase the number of confident Welsh speakers. Some success has been had with schemes such as the Welsh Government funded 'Twf' programme, which promoted early bilingualism in the home environment (Edwards and Newcombe, 2005), and Welsh-medium playgroups offered in many areas by the Mudiad Meithrin organisation (Baker, 2003). Nonetheless, it is arguable whether this is a sufficient contribution to creating a complete home-family-neighbourhood approach that Fishman argues is needed to encourage the kind of 'natural' language practices necessary in 'reversing language-shift' (Fishman, 1991: 162). Schemes such as 'Twf' and part-time, volunteer-led cylchoedd meithrin<sup>2</sup> exist in a world where increased participation by women in the labour market and the decline of the male breadwinner-model of family economics (Kremer, 2007) results in young children spending increasing time in nonparental childcare - either formally in pre-schools, day nurseries and

( )

52 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

( )

childminders or informally with family or friends. Most parents in Wales must therefore make choices about childcare and work, and in choosing childcare, language may be a factor.

As in the rest of the UK, formal childcare in Wales is delivered by a mixed-economy of public, private and voluntary services. These are subject to a patchwork of regulations and standards (Graham, 2014) which do not require providers to deliver Welsh-medium or bilingual services but only to 'take into account the language needs' of children (Welsh Government, 2012: 18). The principle of the UK's marketised ECEC system is that it provides choice and is responsive to demand, yet according to a number of commentators (e.g. Lloyd and Penn, 2012; La Valle et al., 2014; Moss, 2012; Penn, 2011) it is a failed market that provides little choice or diversity and struggles to provide quality provision – including Welsh-medium and bilingual experiences. While there is no definitive evidence of the number of Welsh-medium or bilingual settings, a large survey of childcare workers found that only a third are employed in provision where Welsh is spoken widely (BMG Research/Care Council for Wales, 2014).

Informal childcare, mainly provided by grandparents, is used by over half of families in Wales (Welsh Government, 2015c), either on its own or in conjunction with formal provision. As only around 15 per cent of adults aged forty-five and over speak Welsh (ONS, 2011), it is likely that only a small proportion of young children receiving care from relatives and friends will be exposed to the Welsh language.

Despite the advantages that can be gained by early exposure to the Welsh language most pre-school children miss out on any significant experiences before they start formal education. Recent research shows that only 11 per cent of all Welsh speakers learnt the language in pre-school settings; however, they had a fluency rate of 50 per cent –significantly higher than the levels of fluency amongst those learning the language at primary school, secondary school or in other non-home environments (Welsh Language Commissioner, 2015). The extent to which this situation is created or sustained by parents who are unwilling to choose Welsh-medium childcare arrangements or are unable to choose, because of constraints such as cost or the inaccessibility of provision, is unclear and is an investigative focus of this paper.

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 53

# Welsh-language policy

Since Welsh became a core subject of the national curriculum in Wales in 1988, it is widely accepted that education policy has, and continues to have, a key role in the revival of the Welsh language (Murphy, 2014: 194). This is supported by research jointly commissioned by the Welsh Language Commissioner and the Welsh Government showing that the majority of Welsh speakers now learn Welsh at school rather than in the home (Welsh Language Commissioner, 2015: 15). According to the research, one in five Welsh speakers aged three to fifteen has mainly learnt Welsh at home, whilst around 80 per cent have learnt to speak Welsh at school (2015: 95).

Current Welsh-language education policy is set out in the national *Welsh Medium Education Strategy* (Welsh Government, 2010), subsequently updated by the 2016 *Welsh-medium Education Strategy: next steps* (Welsh Government, 2016b). The initial strategy set out to develop effective Welsh-medium provision from pre-school through to secondary, further and higher education. The strategy does not work in isolation. It has led to the development of policies designed to support the delivery of Welsh-medium education, policies that have existed alongside other initiatives, aimed at 'raising standards of attainment and improving the education experiences of learners in Wales' (2016b: 11).

Its first strategic objective is to expect local authorities to plan effectively for Welsh-medium provision. Every local authority is expected to produce Welsh in Education Strategic Plans (WESPS) to the Welsh Government to demonstrate how they aim to achieve the outcomes and targets set in the Welsh Medium Education Strategy.

During its evaluation (Welsh Government, 2015a), the Welsh Medium Education Strategy was actively criticised by teachers and pressure groups (e.g. RHAG<sup>3</sup>) for not reaching its proposed targets and further, that the Welsh-medium education sector does not at present give learners sufficient opportunities to practice their spoken skills within formal and informal contexts (2015a: 78). The final evaluation included twenty-one recommendations for Welsh Government and its stakeholders. In addition, the WESPS have also been criticised for not aligning well enough with the Welsh Government's vision for Welsh-medium education and that their targets have been too 'weak' (Estyn, 2016: 11).

Support for language in the early years has mainly focused on Mudiad Meithrin with limited support for childcare and other forms of early years' activities. A report on childcare for Welsh Government in 2014 found gaps

( )

54 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

( )

in Welsh-medium childcare provision in all twenty-two local authorities (Cordis Bright, 2014).

In 2011, the broader Welsh-language strategy A living language: a language for living, was published with a vision to 'see the Welsh language thriving in Wales' (Welsh Government, 2011), promoting a more holistic approach to language learning and transmission. It aimed to encourage and support the use of Welsh language within families and increasing the provision of Welsh-medium activities for children and young people outside formal education. Yet the cornerstone of the policy remained language learning in schools. A consultation to update this strategy took place in 2016 in support of the first minister's stated aspiration to nearly double the number of Welsh speakers to 1 million by 2050 (Welsh Government, 2016a). While it is recognised that this is an ambitious target, reliance on the statutory education system to respond to the challenge and create advanced generations of Welsh speakers is likely to require an increased focus on family and community transmission, particularly in the early years (Welsh Language Commissioner, 2016).

### Language and childcare choice

The small amount of previous research surrounding this issue suggests that language may be a factor in parental choice of childcare in Wales, but with different drivers amongst diverse population cohorts. In Minority-Language Socialization Within the Family, Morris and Jones (2007) investigated practice amongst Welsh-speaking families, focusing on the importance of family in the 'inter-generational transmission' of Welsh. In their study of the practices of twelve families with babies and young children aged 0-2 years, they found that where families had made a conscious decision to socialise their children in Welsh, this resolution impacted on their choice of childcare. For Welsh-speaking parents, this resulted in a strong preference for informal care with Welsh-speaking relatives. This was found to be the case whether or not Welsh-medium childcare was available locally. They also found that grandparents, and particularly the maternal grandmother, had a significant effect on the language socialisation of children, and in two-thirds of cases, the maternal grandmother was the second carer after the mother (2007: 497).

While Morris and Jones's (2007) study seems to indicate that Welshspeaking parents will choose informal childcare primarily to ensure

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 55

( )

language transmission, Hodges's (2012) study of Welsh-medium education and parental choice in the Rhymney Valley focused on non-Welshspeaking families, some of whom also positively chose Welsh-medium childcare. Although this was often in preparation for subsequent Welshmedium schooling she found that parental choices are complex and multilayered based not only on economics, but on cultural issues including language, but also identity, nationality and belonging (Hodges, 2012). These studies both suggest that there is a relationship between language and childcare choice and suggest further research is needed to understand such dynamics.

#### Aims and objectives

This paper draws from broader research examining the childcare field in Wales and within it the choices that families make. In particular, the choices that parents make between work and care, and between formal and informal childcare. In order to achieve this, the childcare practices of families were assessed using data from the Welsh Government's *National Survey for Wales* (2015c). In addition, opinions and perceptions were gathered through forty-five biographical interviews with parents in the three areas of Wrexham, Blaenau Gwent and Ceredigion. The areas were chosen to reflect localities in which it was known that there were different levels of childcare use and provision, but also as areas that are linguistically, geographically, economically and socially diverse. The research was able to identify common characteristics of families that use childcare; identify distinctive features of childcare; and assess the importance of language and childcare choice in a country where the native language is spoken by only a minority yet where bilingualism is a stated aspiration.

# Theoretical context

This paper utilises Bourdieu's distinctive approach of 'field theory' and, in particular, his concept of habitus as a conceptual tool for understanding the interplay of choice and necessity that may be experienced and made sense of by parents when making choices related to language and childcare. The term habitus is central in Bourdieu's work and is at the heart of his views on the development of social practice as part of his suite of 'thinking tools'.

( )

56 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

04 Dallimore WJE.indd 56

( )

Ð

That Bourdieu's theories have been used widely to examine the central issues of childcare choice by, among others, Braun et al. (2008), Ball et al. (2004), Vincent et al. (2008), Autto (2015), Reay (2004), and Brown and Baker (2011) provides support for the adoption of this theoretical approach and enables new data and concepts to be compared and contrasted with previous work. Bourdieu himself wrote about the importance of childhood as a stage where cultural and social repertoires are learnt from parents and wider social networks and form identities and create advantages long before children are exposed to the public sphere of formal education (Bourdieu, 1977: 78).

In Distinction (Bourdieu, 1984: 101), Bourdieu sets out his conceptual framework as a formula: '(Habitus x Capital) + Field = Practice'. The equation describes how behaviour (practice) is the result of 'an unconscious relationship' (Bourdieu, 1993: 126) between one's dispositions (habitus) and one's position (capital) within the current status of a specific social arena (field). Childcare is clearly a field within which parents practice, displaying particular behaviours evident in the choices they make. These choices are not linear but multilayered. For mothers, a primary choice is often whether or not to work outside the home following the birth of a child and whether, therefore, to use childcare at all (Parera-Nicolau and Mumford, 2005: 33). Further choices are made between the sub-fields of formal and informal care, and within the sub-fields choices are made between differing types of provision (e.g. childminder, day nursery) and the characteristics of each childcare provider (Kensinger Rose and Elicker, 2008). These may include aspects such as opening times, costs, quality of care and the language of the setting. Yet not all choices are available to all parents with choice restricted by structural factors such as the availability of care types as well as parents' configurations of economic, social and cultural capital. The literature on childcare choice (e.g. Forry et al., 2013; Himmelweit and Sigala, 2004; Hansen, Joshi and Verropoulou, 2005; Duncan and Irwin, 2004) is also clear that subjective dispositions such as beliefs about family roles and structure, attitudes towards work and language are all related to childcare preferences, highlighting the part that habitus has to play in childcare practice.

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 57

# Methodology

Adopting a Bourdieusian approach to analysing the field of practice makes the traditional dichotomy between qualitative and quantitative research methods less important and, indeed, mixed methods are desirable (Grenfell, 2014). Analysis of data from the 2015 National Survey for Wales (NSW)<sup>4</sup> provided the quantitative element to this research allowing measurement and collation of participants' characteristics such as the cultural and economic capital that they have accumulated which, alongside habitus, positions them within the field.

The NSW covers a wide range of topics, allowing for cross-analysis with a range of social and demographic variables. These include questions around the Welsh language that were absent in previous childcare surveys in Wales (e.g. Smith et al., 2009). The data were downloaded from the UK Data Service and analysed using Statistical Package for the Social Sciences (SPSS, version 22) using recommended weights (Welsh Government, 2015d). Analysis utilised dependent variables against which a range of other factors are tested. The dependent variables were based on two questions from the NSW. The first asked respondents: 'Do you ever need to arrange for [child] to be looked after so you can work, study or go on training?' This question enables the propensity of childcare 'need' amongst households with children (aged 0 to 14) in Wales to be measured. However, it is known from other research (Smith et al., 2009; Huskinson et al., 2014, 2016; Hinds and Park, 2000) that the most significant influence on childcare need and subsequent use is the employment status within the household. The NSW enables a distinction to be made between those households where all adults are in work (or are looking for work, or in training), and those that are not. This variable was used to filter results and therefore examine both households that need childcare because parents are working (or looking for work or training), and those households where childcare may be used for other reasons, for example to support child development. There is, however, opportunity for ambiguity within this question. Whether parents<sup>5</sup> 'need' to use childcare does not necessarily mean that they actually use it. The follow-up question in the NSW allows for some clarity by asking 'IF YES: Who looks after [child]?' with a 'no one' option for respondents. This second question was used as the other main dependent variable, as it distinguishes between childcare types. Filtering responses enabled three cohorts to be identified from within this variable: all households that use all types of childcare; households that use

58 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

04 Dallimore WJE.indd 58

( )

formal childcare; and households that use informal childcare. The characteristics of these three groups were then compared when a range of independent variables – such as parents' Welsh-language ability – and tested for association.

The qualitative research consisted of narrative interviews with parents using both formal and informal childcare in each of the three locality areas (Blaenau Gwent, Ceredigion and Wrexham), with participants chosen from a screening survey that was distributed to parents with young children via Family Information Services, Genesis Projects and Integrated Children's Centres. All of the screening surveys were completed and returned by mothers. While this was not an objective of the research, it reflects other studies (Arpino, Pronzato et al. 2010; Doucet, 1995; Beaujot, 1997) showing that mothers are most often the primary carers and overwhelmingly take responsibility for childcare arrangements. Subjects were then chosen to reflect the local variety of family structures, employment arrangements, language and childcare arrangements. A series of interviews with fifteen mothers in each of the three case-study areas was undertaken through their language of choice. Interviews focused on individuals' experiences of growing up, having children, using childcare and their relationship with other fields such as family, community and the world of work. Parents were asked about language and whether it had any influence over their choice of childcare - whether formal or informal, or Welsh, English or bilingual. In some cases, future choice of education language medium was also discussed. Interviews lasted between forty-five minutes and an hour and a quarter, were recorded, transcribed and anonymised. Parents' narratives were then linked to a wider theoretical exploration and to an assessment of policy through the deployment of a thematic analysis to the examination of the ethnographic data (Davies, 2008). The themes that emerged from parents' stories were pieced together to form a picture of their collective experience. This provided the basis for analytical reflection where the themes were used to explain life trajectories, causal events and moral positions (Silver and Lewins, 2014: 81).

In selecting the localities for qualitative investigation it was important to employ a probabilistic approach to sampling (Davies, 2008: 174) to reflect the cultural, the diversity of Wales as well as a range of childcare provision. Strategic selection of samples is also known as theoretical sampling (Glaser and Strauss, 1967) or focused sampling (Hakim, 2000) in that localities were selected to provide illuminating examples of a type of case. The areas of Blaenau Gwent, Ceredigion and Wrexham were chosen to reflect

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 59

( )

geographies in which it was known that there were different levels of childcare use and provision, but also as areas that are linguistically, economically and socially diverse. Table 1 and Table 2 set out some of the contrasting statistical variables between the three areas that set the comparative study in context, and highlight factors that are important in contextualising the analysis of the data.

#### Findings

#### The quantitative study

NSW data was used to measure childcare choice on two levels: first, whether parents used any childcare and, secondly, if they did, whether this was formal and/or informal care. It was found that 60.6 per cent of parents in Wales used some form of childcare with 40.3 per cent choosing informal childcare and 20.3 per cent using formal childcare. The picture of childcare use in Wales was found to differ to that consistently reported in England (Huskinson et al., 2014, 2016) where 79 per cent of all parents report using some form of childcare, with 67 per cent using formal childcare and 40 per cent using informal care. Some of the difference in formal childcare use can be explained by early education policies where in Wales, most children at aged 3 and 4 receive free Foundation Phase early education in schools whereas their counterparts in England receive their early education entitlement in childcare settings. Nonetheless, even when examining childcare received by only 0 to 2 year olds, use of formal care was lower in Wales (29.5 per cent) than found in England (40 per cent) (Huskinson et al., 2016: 47).

Amongst Welsh-speaking households, a greater proportion (+13 per cent) said that they needed childcare, particularly if they worked (+9 per cent). With a good degree of significance, the data showed greater demand for childcare in line with Welsh-language ability (Table 3).

Investigating those households that actually used childcare found that parents with the greatest Welsh-language ability were also 13 per cent more likely to use childcare than non-Welsh speakers. Use of both formal and informal childcare was found to be more commonly reported by Welsh-speaking families, but the gap was greater for informal care (+12 per cent) than formal childcare (+7 per cent) over non-Welsh speakers (Table 4).

60 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

( )

	Working households with dependent children (2013)	Job density (2013)	Lone parent households (2011)	Deprivation (Child Deprivation Rank/22 Councils) (2014)	LSOAs in most deprived 10%	% of adults with low or no qualifications	Welsh speakers in population s (2011)
Blaenau Gwent	36.2%	0.44	14.0%	2	23.0%	65%	7.8%
Ceredigion	48.0%	0.73	8.0%	16	0.0%	37%	47.3%
Wrexham	44.8%	0.71	11.0%	17	6.0%	51%	12.9%
	Childcare places per 100 children (2015)		Working families using informal childcare (2015)	Working families using formal childcare (2015)	ies All families using childcare (2015) 5)		Proportion of Welsh-medium childcare settings (2010)
Blaenau Gwent	7.3	34.	34.8%	6.1%	37.9%	9	6.0%
Ceredigion	18.2	33	33.3%	23.9%	45.8%	6	94.0%
Wrexham	20.3	35.1	35.9%	25.4%	46.4%	33	3.0%

Language Learning and Childcare Choice in Wales

۲

۲

۲

۲

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 61

			Derived variab	Derived variable – Welsh-language ability	e ability	
	No Welsh	No Welsh Can understand Can speak spoken Welsh Welsh but ca only read or write Welsh	Can speak Welsh but can't read or write Welsh		Can speak and Can speak, read Sig read Welsh, but and write Welsh not write Welsh	Sig.
All households 47%	47%	46%	50%	50%	60%	$\Phi c$ = .095 $\rho$ <.001
n=	2,587	126	74	56	586	
Working households	63%	53%	67%	69%	72%	Φc= .089 p<.005
n=	1,572	93	46	35	434	

62 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

Wales Journal of Education

۲

۲

۲

No Welsh es any childcare 47% 2,587 es informal 38%	Can understand spoken Welsh only	Can speak			
es any childcare 47% 2,587 ss informal 38% ldcare		Welsh but can't read or write Welsh	Can speak and Can speak, Sig. read Welsh, but read and not write Welsh write Welsh	Can speak, read and write Welsh	Sig.
2,587 ss informal 38% ldcare	5%	50%	50%	60%	$\Phi c$ = .098 p<.001
s informal 38% ldcare	26	74	56	586	
201 0	7%	39%	39%	50%	$\Phi c$ = .172 p<.005
n- 2,300 120	126	74	56	587	
Uses formal 19% 19% childcare	%6	24%	23%	26%	Φc= .094 p<.001
n= 2587 126	26	74	56	587	

Language Learning and Childcare Choice in Wales

۲

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 63

۲

۲

#### Wales Journal of Education

Thus far, the data describes a greater propensity for Welsh-speaking families to need childcare, to use childcare and particularly to choose informal over formal care. Yet there are structural factors amongst the Welsh-speaking population that might also explain the links inherent within their possession of differing capitals. Bourdieu (1986) describes four generic types of capital: economic (e.g. inherited or generated wealth), cultural (e.g. educational qualifications, aesthetic preferences, bodily characteristics and comportment, speech and dialect), social (e.g. networks, group membership) and symbolic (e.g. role, legitimacy, authority, prestige). Each type of capital can be represented in either material or symbolic form and its value is determined by the characteristics of particular fields at specific times. In the context of childcare, a married mother who stays at home to care for her young child may be seen as the transformation of her husband's economic capital into symbolic and cultural capital. On the other hand, a single mother who has no choice but to stay at home with her child can be seen as representing an inability to translate cultural or social capital into economic capital. According to Moore (in Grenfell, 2014: 99), while economic capital is the most fundamental, the remaining three forms of capital be seen as 'transubstantiated' forms of economic capital in other words, the social advantages they confer can be translated into power, or become proxies for economic capital.

To test the strength of association between the Welsh language, capitals and the use of childcare, we used a logistic regression analysis (Fielding and Gilbert, 2006: 279). Three models (see Table 5) were developed to test the extent to which variables chosen to represent capitals are associated with the use of any childcare (Model 1), formal childcare (Model 2) and informal childcare (Model 3). The variables chosen were tested to establish a linear relationship with each of the models' dependent variable. For each parameter, the B statistic reports the predictive effect of each, followed by the  $\rho$  value which tells us whether the independent variable has statistically significant predictive capability.

The three models (Table 5) illustrate how different measures might predict the use of childcare. Across all three models, employment status was the strongest predictor of childcare use with negative 'B' figures indicating that within the NSW categorisation, households with adults working the most were more likely to use childcare. The Welsh language on its own was found not to be a significant predictor of childcare use overall (Model 1), suggesting that variables such as higher employment rates amongst Welsh speakers were more important in explaining the data

 $(\mathbf{0})$ 

64 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

( )

۲

Uses any childcare         Uses formal childcare         Uses formal childcare         Uses informa           Economic         Age of child $020$ $.000 * * *$ $011$ $.0$ Economic         Age of child $020$ $.000 * * *$ $011$ $.0$ Economic         Age of child $020$ $.000 * * *$ $011$ $.001 * * *$ $011$ $.011 * *$ Capital         Employment status $221$ $.000 * * *$ $011$ $.001 * * *$ $011$ $.000 * * *$ $.010 * * *$ $010$ $.000 * * *$ $.010 * * *$ $.010 * * *$ $.010 * * *$ $.000 * * *$ $.000 * * *$ $.000 * * *$ $.000 * * *$ $.000 * * *$ $.000 * * *$ $.000 * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * *$ $.000 * * * * * *$ $.000 * * * * * * * *$ $.000 * * * * * * * * * * * * * * * * * *$			Model 1		Model 2		Model 3	
B         Sig.         B         Sig.         B           mic         Age of child $-020$ $000 \star \star \star$ $-011$ $-011$ Housing tenure $-020$ $000 \star \star \star$ $-110$ $000 \star \star \star$ $-011$ Housing tenure $-019$ $000 \star \star \star$ $-011$ $000 \star \star \star$ $-019$ Social class (ACORN) $007$ $020 \star \star$ $-001$ $000 \star \star \star$ $-019$ Social class (ACORN) $007$ $020 \star \star$ $-0101$ $000 \star \star \star$ $-019$ Deprivation score (WIMD) $015$ $458$ $018$ $855$ $-005$ al         Parent's education level $-023$ $013 \star$ $-019$ $000 \star \star \star$ $-005$ al         Parent's education level $-033$ $010 \star \star$ $-025$ $-005$ $-026$ al         Parent's country of childcare $-033$ $-019$ $000 \star \star \star$ $-0106$ $-005$ Velsh language $-079$ $-003$ $-014$ $-035$ $-027$ $-025$ Welsh			Uses any c	childcare	Uses form	al childcare	Uses info	Uses informal childcare
micAge of child $020$ $.000 * * *$ $.011$ $.011$ Employment status $281$ $.000 * * *$ $019$ $238$ Housing tenure $019$ $.000 * * *$ $238$ $238$ Housing tenure $019$ $.000 * * *$ $238$ $238$ Social class (ACORN) $.007$ $.020 *$ $001$ $002 * *$ $019$ Deprivation score (WIMD) $.015$ $.458$ $.018$ $.855$ $006$ Deprivation score (WIMD) $.015$ $.458$ $.018$ $855$ $006$ alParent's education level $023$ $.003 *$ $019$ $006$ alParent's education level $033$ $010 *$ $026$ $026$ alParent's education level $033$ $010 *$ $026$ $026$ alParent's education level $033$ $010 *$ $026$ $026$ Roush hanguage $079$ $000 *$ $033$ $016 *$ $026$ Welsh language $079$ $000 *$ $033$ $076$ $027$ Marital Status $013$ $000 *$ $002 *$ $000$ $022$ Extent of social networks $003$ $016 *$ $026$ $022$ Extent of social networks $003$ $007$ $028$ $026$ $022$ Rouse Heat $000$ $000$ $000$ $001$ $000$ $000$			В	Sig.	В	Sig.	В	Sig.
Employment status $281$ $.000 * * *$ $110$ $.000 * * *$ $238$ Housing tenure $019$ $.000 * * *$ $019$ $001 * * *$ $019$ Social class (ACOR.N) $.007$ $.020 * *$ $019$ $001$ $002 * *$ $019$ Deprivation score (WIMD) $015$ $458$ $018$ $855$ $005$ $005$ I Deprivation score (WIMD) $015$ $458$ $018$ $855$ $005$ $005$ all Parent's education level $023$ $003$ $010 * *$ $006$ $006$ all Parent's education level $009$ $003 *019$ $006 * *$ $026$ Consumption of culture $009$ $000 * * *$ $003$ $016 *026$ Velsh language $079$ $003$ $016 *026$ $026$ Household type $079$ $000 * * *$ $003$ $076 *027$ Marital Status $013$ $000 * * *$ $002 * *003$ $026 *027$ Extent of social networks $013$ $007 *028$ $026$ $022$ Extent of social networks $003$ $016 *028$ $026$ $022$ Connectedness $000$ $001$ $007$ $029$ $011$	Economic	Age of child	020	***0000	025	***000.	011	***000.
Housing tenure $019$ $000 \star \star \star$ $021$ $000 \star \star \star$ $019$ Social class (ACOR.N) $.007$ $.020 \star$ $001$ $.002 \star \star$ $.010$ Deprivation score (WIMD) $.015$ $.458$ $.018$ $.855$ $005$ Deprivation score (WIMD) $.015$ $.458$ $.018$ $.855$ $005$ allParent's education level $023$ $.003 \star$ $.010 \star$ $006$ allParent's education level $033$ $.003 \star$ $.010 \star$ $026$ Consumption of culture $.009$ $.000 \star \star \star$ $.000$ $006$ $026$ Velsh language $079$ $003$ $016 \star$ $027$ $027$ Welsh language $079$ $000 \star \star \star$ $003$ $076$ $027$ Household type $013$ $000 \star \star \star$ $002$ $000$ $022$ Marital Status $013$ $007$ $008$ $526$ $022$ Extent of social networks $008$ $161$ $077$ $011$ Connectedness $000$ $403$ $007$ $022$	capital	Employment status	281	***0000	110	***000.	238	***000.
Social class (ACORN).007.020* $001$ .002**.000Deprivation score (WIMD).015.458.018.855 $005$ Local affordability of childcare $025$ .065 $033$ $.010*$ $006$ allParent's education level $033$ $.003**$ $.006$ $006$ Consumption of culture $.009$ $.003**$ $.006$ $026$ Parent's country of birth $033$ $.003**$ $.016*$ $.016$ Parent's country of birth $-0.02$ $.000***$ $.003$ $.476$ $.027$ Welsh language $.079$ $.104$ $.035$ $.576$ $.029$ Household type $003$ $.000***$ $.000$ $.022*$ Marital Status $.013$ $.826$ $.008$ $.526$ $.022$ Extent of social networks $.000$ $.403$ $.007$ $.002**$ $.000$ Connectedness $.000$ $.403$ $.000$ $.453$ $.010$		Housing tenure	019	***0000	021	***000.	019	.025*
Deprivation score (WIMD).015.458.018.855 $005$ Local affordability of childcare $025$ .065 $033$ .010* $006$ $006$ allParent's education level $033$ .003* $.010***$ $006$ $006$ Consumption of culture $0.09$ $.003**$ $.003$ $.016*$ $.016$ Velsh language $.009$ $.000***$ $.003$ $.016*$ $.016$ Welsh language $.079$ $.000***$ $.003$ $.476$ $027$ Household type $.079$ $.104$ $.035$ $.576$ $.029$ Marital Status $.013$ $.826$ $008$ $.526$ $.022$ Extent of social networks $.008$ $.161$ $.007$ $.309$ $.011$ Connectedness $.000$ $.403$ $.000$ $.453$ $.000$		Social class (ACORN)	.007	.020	001	.002**	000.	960
Local affordability of childcare $025$ $.065$ $033$ $.010*$ $006$ alParent's education level $033$ $.003*$ $.010*$ $026$ $026$ Consumption of culture $.009$ $.000***$ $.003$ $.016*$ $.016$ Parent's country of birth $-0.02$ $.000***$ $.003$ $.176*$ $.016$ Welsh language $.079$ $.104$ $.035$ $.576$ $.059$ $.007$ Welsh language $.079$ $.000***$ $.007$ $.002**$ $.000$ $.000$ Marital Status $.013$ $.826$ $.007$ $.022*$ $.000$ Extent of social networks $.008$ $.161$ $.007$ $.309$ $.011$ Connectedness $.000$ $.403$ $.000$ $.453$ $.000$		Deprivation score (WIMD)	.015	.458	.018	.855	005	.526
allParent's education level $033$ $.003 \star$ $.019$ $.000 \star \star \star$ $.026$ Consumption of culture $.009$ $.000 \star \star \star$ $.016 \star$ $.016$ Parent's country of birth $-0.02$ $.000 \star \star \star$ $.003$ $.176$ $.016$ Welsh language $.079$ $.104$ $.035$ $.576$ $.059$ Household type $003$ $.000 \star \star \star$ $.000$ $.000$ $.022$ Marital Status $.013$ $.826$ $008$ $.526$ $.022$ Extent of social networks $.000$ $.403$ $.000$ $.453$ $.000$		Local affordability of childcare	025	.065	033	.010*	006	.451
Consumption of culture.009.000***.003.016*.016Parent's country of birth $-0.02$ .000***.003.476 $027$ Welsh language.079.104.035.576.059Household type $003$ .000*** $007$ .002**.000Marital Status.013.826 $008$ .526.022Extent of social networks.000.403.000.453.000	Cultural	Parent's education level	033	.003*	019	***000.	026	<b>*</b> 000.
Parent's country of birth $-0.02$ $.000 \star \star$ $.003$ $.476$ $027$ Welsh language $.079$ $.104$ $.035$ $.576$ $.059$ Would type $003$ $.000 \star \star$ $.007$ $.002 \star \star$ $.000$ Marital Status $.013$ $.826$ $008$ $.526$ $.022$ Extent of social networks $.008$ $.161$ $.007$ $.309$ $.011$ Connectedness $.000$ $.403$ $.000$ $.453$ $.000$	capital	Consumption of culture	600.	***000.	.003	.016×	.016	<b>*</b> 600 <sup>.</sup>
Welsh language         .079         .104         .035         .576         .059           Household type        003         .000***        007         .002**         .000           Marital Status         .013         .826        008         .526         .022           Extent of social networks         .008         .161         .007         .309         .011           Connectedness         .000         .403         .000         .453         .000		Parent's country of birth	-0.02	***000.	.003	.476	027	***000.
Household type      003       .000***       .007       .002**       .000         Marital Status       .013       .826      008       .526       .022         Extent of social networks       .008       .161       .007       .309       .011         Connectedness       .000       .403       .000       .453       .000		Welsh language	.079	.104	.035	.576	.059	***000.
Marital Status         .013         .826        008         .526         .022           Extent of social networks         .008         .161         .007         .309         .011           Connectedness         .000         .403         .000         .453         .000	Social	Household type	003	***000.	007	.002**	000.	066.
.008 .161 .007 .309 .011 . .000 .403 .000 .453 .000	capital	Marital Status	.013	.826	008	.526	.022	.019*
.000 .403 .000 .453 .000		Extent of social networks	.008	.161	.007	.309	.011	***0000
		Connectedness	000.	.403	000.	.453	.000	***000.

۲

Language Learning and Childcare Choice in Wales

۲

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 65

presented in Table 3. Similarly, no strong relationship was found between formal childcare choice (Model 2) and language. However, a strong positive correlation was found between the Welsh language and informal childcare use (Model 3), providing confirmation through the analysis of a large data set of Morris and Jones (2007) previous findings. Across all three regression models economic factors were found to be predictors of childcare use, but in conjunction with factors that can be seen as cultural and social. The balance of the relative predictive effects would seem to suggest that dispositions, such as the Welsh language, social contacts and connectedness, have greater importance in the choice of informal care, while a household's economic situation is a better predictor of formal childcare use. As such, it supports the notion of a particular habitus of informal childcare use that can be seen to cut across class boundaries that might be normally defined in narrow economic terms. The findings further support Baker, Brown and Williams (2014: 52) hypothesis that the social and cultural capitals associated with the Welsh language are transubstantiated and convertible into economic capital evidenced by higher levels of employment amongst Welsh speaking families.6

# The qualitative study

The forty-five parents interviewed for the study were asked about language and whether it had any influence over their choice of childcare. Writing about choice of education, Hodges (2012) categorised parental motivations as economic, cultural, educational or personal, and content analysis of interview responses was coded using these headings. Ten Welsh-speaking families were interviewed, including seven where both partners in the couple were native Welsh speakers and three where one non-Welsh-speaking parent (the mother in all cases) was with a Welsh-speaking partner. In addition, English-speaking mothers in all areas were asked about language choice and preferences.

Children from families interviewed where Welsh was the main language spoken in the home were all living in Ceredigion where there is some Welsh-medium childcare (mainly cylchoedd meithrin) available in all areas (Ceredigion County Council, 2015). However, few Welsh-speaking families used Welsh-medium formal childcare provision, but instead used informal care with grandparents. Language transmission was not found to be an issue that was consciously considered by these parents. It was a 'given'

( )

66 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

( )

within the habitus inhabited by these parents that children who spoke Welsh in their home would also speak Welsh with them, their grandparents, in pre-school and in school itself. For example, Alex had used a local childminder to support her full-time work, and it was natural that she was Welsh-speaking: 'I don't think I even thought about it. I knew [the childminder] anyway, so it wasn't an issue' (Alex; translation). For parents like Alex, the density of Welsh speakers and social networks<sup>7</sup> alongside the availability of Welsh-medium childcare provision was not a constraining factor. Baker, Brown and Williams (2014) have written about the Welsh notion of buchedd being similar to Bourdieu's concept of habitus, representing a particular way of life, way of behaviour and 'sense of identity conferred, of being part of a particular culture or community' ( Baker, Brown and Williams, 2014: 47). They compare life in the Welsh-speaking heartlands to peasant life in the Bearn, where Bourdieu was brought up and where he identified that the distinctive language, as in Wales, formed symbolic and cultural capital that had considerable transferable value within the community, but little outside. Where Wales differs from the Bearn, according to Baker, Brown and Williams is that with devolution and the development of uniquely Welsh institutions and civil society, the cultural capital gained through speaking Welsh now has a wider currency (2014: 51). This was recognised by both Welsh- and English-speaking parents in Ceredigion, many of whom expressed a desire for their children to be able to speak Welsh to gain social or economic advantage:

I think if you live in Wales you need to speak Welsh. I don't and if I want to stay within this area, there is a lot of jobs I can't apply for and you know, the necessity is you must be able to speak Welsh. And so it's up to them, I am giving them a choice if they want to stay within this area they're not going to be excluded from any of the job opportunities. (Kate)

Three English-speaking mothers interviewed in Ceredigion had Welsh-speaking partners, and here a different dynamic was evident. While childcare choices were similar – mostly a mixture of informal care and sessional Welsh-medium childcare – it was a more conscious selection, with parents aware of the economic, cultural and symbolic value of Welsh-language provision.

For non-Welsh-speaking parents, choice of Welsh-medium childcare was found to be a more complex issue with distinct variations between the case-study areas. In Ceredigion, there was a normative approach to choosing Welsh-medium childcare. Although the proportion of Welsh

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 67

( )

speakers in the county is falling, it is still close to 50 per cent and is the third highest in Wales (ONS, 2011). The majority of childcare in Ceredigion is Welsh medium – either purely Welsh medium or bilingual (Ceredigion County Council, 2015) – and 70 per cent of primary schoolchildren are taught through the medium of Welsh (StatsWales, 2016).<sup>8</sup> This combination leads to norms and values being shared by parents which were found to transcend linguistic divides. Non-Welsh-speaking mothers said that they sent their children to Welsh-medium childcare – particularly cylchoedd meithrin – as preparation for Welsh-medium education:

We started off with the Ti a Fi for both children. My son is what 11 weeks and he goes already. Personally it was my choice to take them from about six months and toddle in Welsh so that you got bombarded with the language then. (Deina)

Jackie, whose daughter attended a cylch meithrin, feared that her child would stand out as being 'English' if she started school with no Welsh:

Yes, it had crossed my mind that I was a bit concerned with you know getting picked-on for not speaking Welsh. We used to go to the ti a fi and then she started at the cylch which is great as she'll be going to school with most of them. (Jackie)

Unlike parents in other areas, non-Welsh-speaking parents in Ceredigion expressed little concern about their inability to support their children in Welsh-language early education. Some had used relatives and friends for informal childcare to enhance their children's language development, supporting Baker and Jones's (1998: 41) evidence of bilingual education bridging generations.

In Wrexham,<sup>9</sup> while parents said that they would like their children to be able to speak 'some Welsh', few of those interviewed chose Welshmedium childcare or education. The main reason stated was that they feared they would not be able to support their child's learning and that this would have a negative effect on the child's educational attainment. Emma had enrolled her child in an English-speaking playgroup and was planning to send her child to an English-medium school:

I'd like [my daughter] to be able to understand maybe a little bit but I wouldn't want her in a Welsh school. I've got a family member that moved to Wrexham from down south when she was about eight or nine and her mum and dad sent her to the Welsh Junior school and she really struggled, especially with homework. Her mum and dad couldn't help her because they didn't understand how to help her and I know she really struggled. (Emma)

( )

68 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

Because children were going to learn some Welsh compulsorily in school, parents interviewed in Wrexham did not feel that there was any particular advantage in Welsh-medium childcare. While some parents did recognise that there might be economic advantages to be gained from bilingualism, none of those interviewed saw this as a significant enough incentive to pursue Welsh-medium childcare and education. How much this is driven by, or is reflected in, the council's education policies are open to question. Wrexham council's language policy for schools maintained by the local authority (LA) 'aims to ensure that pupils gain the educational stimulus afforded by bilingual education'. Primary schools are all technically bilingual, although 'the degree of bilingualism may differ from school to school' (Wrexham CBC, 2014). What this means in practice is that, in the majority of the schools, English is the main medium of instruction, with Welsh taught as a second language (StatsWales, 2016).

In Blaenau Gwent<sup>10</sup> there was limited interest shown by the parents interviewed in Welsh-medium childcare or Welsh-medium education, with only one parent having chosen provision on the basis of language. Many parents in Blaenau Gwent shared the concerns of those parents in Wrexham who were worried about their inability to support children in Welsh:

We're not Welsh-speaking so we wouldn't be confident in supporting our children with their learning. I work in an English-medium school – children have moved to my school because they've struggled in a Welsh-medium school and learning through the medium of Welsh. (Claudia)

While some parents interviewed recognised that there could be an economic advantage, they did not think that it was important enough to modify their choices. As found by Hodges (2012) in her study in neighbouring Caerphilly, parents' cultural identities can be strong enough to make a difference even if economic incentives are not sufficient to influence choice. One parent who was using Welsh-medium sessional care for her children (and intended for them to go on to Welsh-medium education) framed it as a very positive choice:

I would have loved to have been able to learn Welsh when I was in education and I would love my three children to speak it. We're Welsh and should be able to speak our language. They don't teach it enough in south Wales and they should. We go to the Meithrin and they love it. (Jenna)

These comments also illustrate Hodges's (2012) notion of a 'lost generation' of people who did not have the opportunity to learn Welsh themselves,

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 69

#### Wales Journal of Education

but placed a high cultural value on the language. Nonetheless, most parents in Blaenau Gwent were negative, or at least ambivalent to Welsh. As in Wrexham, the attitudes expressed by these parents are perhaps reflective of, and reflected in, the language policies in place in the local authority. Blaenau Gwent council's Welsh language education policy 'aims to ensure that pupils of all ages are given the opportunity to learn Welsh' (Blaenau Gwent County Borough Council, 2014), yet just 4 per cent of pupils receive Welsh-medium education (StatsWales, 2016).

The qualitative evidence highlights important differences in subjects' narratives related both to the languages spoken by parents and the spaces that they inhabited. In Ceredigion, almost half the population speaks Welsh, primary education is mainly Welsh medium and most childcare provision is Welsh medium or bilingual. Here, the choice of Welsh-medium childcare was both less of an issue – because it was normative for many families – and yet more of an issue, as both English- and Welsh-speaking parents expressed a positive preference for Welsh-medium childcare and early education. Parents justified their preferences in cultural, social and economic terms with multilayered benefits identified for their children, and in some cases for them as well. In the other areas, few parents said that language was an important factor in their childcare choices and subsequent choice of primary education. Where they did, it tended to be expressed as having a cultural rather than the economic and social values that were spoken about by parents in Ceredigion.

#### Discussion

The relationship between the Welsh language and childcare is shown in this study to be important on many levels. The strong correlation between informal childcare use and parents' language abilities illustrates a dynamic that will not be present in other parts of the UK,<sup>11</sup> while the relationship between language transmission and childcare choice, and the value of Welsh childcare provision as valuable cultural capital are findings that distinguish childcare practice in some parts of Wales.

Language was found to influence parents' choices in particular situations, and confirmed previous research suggesting that childcare is an important factor in transmission, with specific informal care being chosen by some parents to ensure or enhance acquisition. In Welsh-speaking areas, this was found to be a positive choice by both Welsh and English speakers, with

70 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

( )

both groups recognising benefits both intrinsically and as a transubstantiated form of capital; yet, in non-Welsh-speaking areas, the Welsh language was often considered negatively.

Welsh Government policy has, to date, tried to support parents to raise children bilingually (Welsh Government, 2011) and this study highlights the important part that formal and informal childcare has to play in both inter-generational language transmission and language acquisition by the children of non-Welsh speakers. In Welsh-speaking areas informal childcare is a cornerstone of language transmission, but the strong preference is likely to depress demand for formal childcare in these areas. This is essential in providing children from non-Welsh-speaking homes with childcare that not only supports language acquisition but provides parents without access to informal carers with more opportunities for employment. In areas where Welsh is less widely spoken, many parents are sceptical of the benefits of bilingualism, but even those who would like their children to be exposed to Welsh in the early years have few choices as Welsh-medium provision is not delivered by the childcare market.

Work on strengthening the infrastructure for developing Welsh-medium childcare has moved forward and this includes plans to increase Welshmedium provision across the sector (Welsh Government, 2016b: 7). Yet, while over the next few years, elements of strategy will be implemented in partnership with key stakeholders such as the Mudiad Meithrin and increasing Welsh-medium provision as part of the expansion of Flying Start (Welsh Government, 2016b: 11), RhAG have also suggested that there needs to be a more holistic and joined-up approach in co-ordinating all policies affecting Welsh-medium early years provision (RhAG, 2013).

International literature suggests that the aspiration to nearly double the number of Welsh speakers by 2050 (Welsh Government, 2016a) will not be achieved through the education system alone, but will require a home-school-community approach to language within which the early years is a critical component. The current and coming cohort of Welsh parents are the first to have been exposed to the Welsh language throughout their primary and secondary education and should be more likely than previous generations to value bilingualism. The policy challenge will be to fully support this generation who have learnt Welsh in school to play an increased role in transmitting the language to their children, both in the home, and by making positive choices around Welsh-medium and bilingual early childhood education and care.

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 71

( )

#### Notes

- <sup>1</sup> The term 'Early Childhood Education and Care' (ECEC) is terminology often used in academic literature and internationally by organisations such as the OECD, who define it as 'all educational and care arrangements for children from birth to compulsory schooling, regardless of setting, funding, opening hours, or programme content'. In Wales, and in the UK more widely, the terms 'childcare' and 'early education' are most commonly used separately in official texts.
- <sup>2</sup> It was announced in 2017 that the 'Twf' scheme would be replaced by a Welsh for Children project (Cymraeg i Blant) reducing the funding that encourages language transmission within the family, while the Mudiad Meithrin's Annual Report 2014–15 suggests that attracting more children to the 'cylchoedd' (groups) is becoming more challenging as the part-time Mudiad provision is no longer in line with parental choices on childcare (Welsh Language Commissioner, 2016: 108).
- <sup>3</sup> Parents for Welsh Medium Education (RhAG). RhAG works to improve Welsh-medium education for pupils the length and breadth of Wales.
- <sup>4</sup> The 2015 survey data is the fourth release but is the only wave to have contained questions about childcare.
- <sup>5</sup> Based on Census data (ONS, 2011) relating to household composition, it is known that the great majority of children in Wales are in households where they are being cared for by one or more parents. There is justification, therefore, in using the term 'parent' when referring to the adult respondent of the childcare module within the NSW survey.
- <sup>6</sup> Within the NSW sample of families, 83 per cent of Welsh-speaking respondents were employed compared with 73.9 per cent of non-Welsh-speaking respondents.
- <sup>7</sup> Morris (2007) in her study of networks and young people on Anglesey found that Welsh speakers had the densest social networks.
- <sup>8</sup> It is noted that Ceredigion's language policy is focused on primary education and the county has no Welsh-medium secondary schools.
- <sup>9</sup> Where 13 per cent of people speak Welsh (ONS, 2011) but where only 3 per cent of childcare places are categorised as Welsh medium (Wrexham CBC, 2011).
- <sup>10</sup> Where 7.8 per cent of people speak Welsh (ONS, 2011) and where only 4 per cent of childcare places are categorised as Welsh medium. The 2014 Childcare Sufficiency Assessment survey found a greater number of Polish-speaking parents than Welsh-speaking parents in Blaenau Gwent (Blaenau Gwent CBC, 2014).
- <sup>11</sup> Studies of some migrant communities have highlighted distinction (e.g. Williams and Gavanas in Lutz, 2016) but the focal point of study is most often integration through acquisition of a new language rather than transmission of mother tongue or minority languages.

( )

72 David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn

04 Dallimore WJE.indd 72

Ð

## References

- Arpino, B., Pronzato, C. and Tavares, L. (2010). All in the family: informal childcare and mothers' labour market participation (No. 2010–24). ISER Working Paper Series.
- Autto, J. (2015). 'When Policymakers and Parents Meet Political Discourses: Fields and Subject Positions in the Finnish Debates on Children's Day Care'. Social Politics: International Studies in Gender, State & Society, 23 (1), 94–118
- Baker, C. (2003). 'Language planning: a grounded approach', in J.-M. Dewaele and A. Housen (eds), *Bilingualism: Beyond Basic Principles*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Baker, C. and Jones, S. P. (eds) (1998). Encyclopedia of bilingualism and bilingual education. Clevedon: Multilingual Matters.
- Baker, S., Brown, B. J. and Williams, E. (2014). 'Illuminating a Resilient Rural Culture in Twentieth Century Y Fro Gymraeg Using Bourdieu's Bearn'. *Sociologia Ruralis*, 54 (1), 40–56.
- Ball, S. J., Kemp, S. and Vincent, C. (2004). 'The social geography of childcare: Making up a middle-class child'. *British Journal of Sociology of Education*, 25 (2), 229-44.
- Beaujot, R. (1997). 'Parental preferences for work and childcare'. Canadian Public Policy/Analyse De Politiques, 23 (3), 275–88.
- Blaenau Gwent County Borough Council (2014). Childcare Sufficiency Assessment 2014–2017 [online]. Available at: www.blaenau-gwent.gov.uk/fileadmin/documents/ Resident/Health\_and\_Social\_Care/ChildSufficiencyAssessmentSummary.pdf (accessed 28 June 2017).
- Blaenau Gwent County Borough Council (2014). Welsh Language Scheme (Revised) [online]. Available at: www.blaenau-gwent.gov.uk/fileadmin/user\_upload/welsh\_language\_scheme\_2011.pdf. (accessed 28 June 2017).
- BMG Research/Care Council for Wales (2014). Early Years, Childcare and Play Workforce Survey 2014. Cardiff: Care Council for Wales.
- Bourdieu, P. (1977). Outline of a Theory of Practice. Cambridge Studies in Social and Cultural Anthropology. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bourdieu, P. (1984). Distinction: A Social Critique of the Judgement of Taste. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bourdieu, P. (1986). 'The forms of capital', in J. G. Richardson (ed.), Handbook of Theory and Research for the Sociology of Education. New York: Greenwood, pp. 241–58.

Bourdieu, P. (1993). Sociology in question. London: Sage Publications Ltd.

- Braun, A., Vincent, C. and Ball, S. J. (2008). "I'm so much more myself now, coming back to work" – working class mothers, paid work and childcare'. *Journal of Education Policy*, 23 (5), 533–48.
- Brown, B. J. and Baker, S. (2011). Mothers, wives and changing lives: women in mid-twentieth-century rural Wales. Cardiff: University of Wales Press.

David J. Dallimore and Lowri Cunnington-Wynn 73

 $\bigcirc$ 

- Brown, B. J., Baker, S. and Day, G. (2011). 'Lives Beyond Suspicion: Gender and the Construction of Respectability in Mid-twentieth Century Rural North Wales'. *Sociologia Ruralis*, 51 (4), 370–86.
- Ceredigion County Council (2015). Childcare Sufficiency Assessment. Available at: http://fis.ceredigion.gov.uk/wp-content/uploads/2012/11/Full-Analysis-Childcare-Sufficiency-Assessment-2014-2017-FINAL1.pdf (accessed 4 May 2017).
- Cordis Bright (2014). Childcare gap analysis for Wales. London: Cordis Bright.
- CSSIW (2014). Quarterly Statistics [online]. Available at: http://cssiw.org.uk/docs/ cssiw/publications/150225quarter3releaseen.pdf (accessed 11 November 2015).
- Davies, C. (2008). Reflexive ethnography: A guide to researching selves and others. Abingdon: Routledge.
- Doucet, A. (1995). 'Gender equality and gender differences in household work and parenting'. Women's Studies International Forum, 18 (3), 271–84.
- Duncan, S. and Irwin, S. (2004). 'The Social Patterning of Values and Rationalities: Mothers' Choices in Combining Caring and Employment'. Social Policy and Society, 3 (4), 391–9.
- Edwards, V. and Newcombe, L. P. (2005). 'When School is Not Enough: New Initiatives in Intergenerational Language Transmission in Wales'. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 8 (4), 298–312.
- Estyn (2016). Local authority Welsh in Education Strategic Plans September 2016. Available at: www.estyn.gov.wales (accessed 4 May 2017).
- Fielding, J. L. and Gilbert, G. N. (2006). Understanding social statistics. London: SAGE Publications.
- Fishman, J. 1991. Reversing language shift: Theoretical and empirical foundations of assistance to threatened languages. Clevedon: Multilingual Matters.
- Forry, N. D., Tout, K., Rothenberg, L., Sandstrom, H., Vesely, C. (2013). *Child Care Decision Making Literature Review*. OPRE Brief 2013–45. Washington, DC: Office of Planning, Research and Evaluation, Administration for Children and Families, US Department of Health and Human Services.
- Gathercole, V. C. M. and Thomas, E. M. (2007). 'A closer look at parent language ability: Welsh and English vocabulary', in V. C. Gathercole (ed.), *Language transmission in bilingual families in Wales*. Cardiff: Welsh Language Board.
- Glaser, B. G. and Strauss, A. L. (1967). The discovery of grounded research: strategies for qualitative research. London: Aldine Transaction.
- Graham, K. (2014). Independent review of childcare and early education registration, regulation and inspection. WG21028. Cardiff: Welsh Government.
- Grenfell, M. (2014). Pierre Bourdieu: Key Concepts. London: Taylor & Francis.
- Hakim, C. (2000). Research design: Successful designs for social and economic research. London: Routledge.
- Hansen, K., Joshi, H. and Verropoulou, G. (2005). 'Childcare and mothers' employment: Approaching the millennium'. *National Institute Economic Review*, 195 (1), 84–102.

- Himmelweit, S. and Sigala, M. (2004). 'Choice and the relationship between identities and behaviour for mothers with pre-school children: some implications for policy from a UK study'. *Journal of Social Policy*, 33 (3), 455–78.
- Hinds, K. and Park, A. (2000). Parents' Demand for Childcare in Scotland. Interchange 64. Report: ED453947. Edinburgh: SEED Research Unit, Scottish Executive Education Department.
- Hodges, R. S. (2012). 'Welsh-medium education and parental incentives-the case of the Rhymni Valley, Caerffili'. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 15 (3), 355-73.
- Huskinson, T., Hobden, S., Oliver, D., Keyes, J., Littlewood, M., Pye, J. and Tipping, S. (2016). *Childcare and early years survey of parents 2014 to 2015*. Available at:www.gov.uk/government/statistics/childcare-and-early-years-survey-of-parents-2014-to-2015 (accessed 4 May 2017).
- Huskinson, T., Kostadintcheva, K., Greevy, H., Salmon, C., Kathryn, M., Dobie, S., Gilby, N., Littlewood, M. and John, D. (2014). *Childcare and early years survey* of parents: 2013 to 2014. Available at: www.gov.uk/government/statistics/childcareand-early-years-survey-of-parents-2012-to-2013 (accessed 4 May 2017).
- Kensinger Rose, K. and Elicker, J. (2008). 'Parental decision making about child care'. *Journal of Family Issues*, 29 (9), 1161–84.
- Kremer, M. (2007). *How Welfare States Care: Culture, gender and parenting in Europe.* Amsterdam: Amsterdam University Press.
- La Valle, I., Payne, L., Lloyd, E. and Potter, S. (2014). Review of policies and interventions for low-income families with young children – Summary report. London: The Children's Commissioner.
- Lloyd, E. and Penn, H. (2012). Childcare Markets: Can They Deliver an Equitable Service?. Bristol: The Policy Press.
- Lutz, H. (ed.) (2016). Migration and domestic work: A European perspective on a global theme. London: Routledge.
- Morris, D. (1989). 'A study of language contact and social networks in Ynys Môn'. Contemporary Wales, 8, 99–117.
- Morris, D. and Jones, K. (2007). 'Minority-Language Socialisation within the Family: Investigating the Early Welsh Language Socialisation of Babies and Young Children in Mixed Language Families in Wales'. *Journal of Multilingual* and Multicultural Development, 28 (6), 484–501.
- Moss, P. (2012). 'Need markets be the only show in town?', in E. Lloyd and H. Penn (eds), *Childcare Markets: Can They Deliver an Equitable Service?*. Bristol: The Policy Press, pp. 191–208.
- Murphy, A. (2014). 'Education in Wales', in D. Matheson (ed.), An Introduction to the Study of Education. Abingdon: Routledge.
- Nomis (2015). Official Labour Market Statistics [online]. Available at: www.nomisweb. co.uk/ (accessed 11 November 2015).
- ONS (2011). Neighbourhood Statistics. Available at: www.neighbourhood.statistics.gov.uk (accessed 5 June 2016).

- Parera-Nicolau, K. and Mumford, K. (2005). 'Labour Supply and Childcare for BritishTwo-Parent Families: A Structural Approach', in *IZA Discussion Paper* Series, 1908, Discussion Paper No. 1908. Bonn: IZA.
- Penn, H. (2011). 'Gambling on the market: The role of for-profit provision in early childhood education and care'. *Journal of Early Childhood Research*, 9 (2), 150–61.
- Reay, D. (2004). 'Gendering Bourdieu's concepts of capitals? Emotional capital, women and social class'. *The Sociological Review*, 52 (s2), 57–74.
- RhAG (2013). Welsh in Education Strategic Plans 2014–17 National Overview. Available at: www.rhag.net/dogfennau/WESPs%20National%20Overview.pdf (accessed 4 May 2017).
- Silver, C. and Lewins, A. (2014). Using software in qualitative research: A step-by-step guide. London: Sage.
- Smith, R., Poole, E., Perry, P., Wollny, I., Reeves, A., Coshall, C. and D'Souza, J. (2009). Childcare and Early Years Survey Wales 2009. National Centre for Social Research. Cardiff: Welsh Assembly Government.
- StatsWales (2014). Welsh Index of Multiple Deprivation 2014 by local authority [online]. Available at: https://statswales.gov.wales/Catalogue/Community-Safety-and-Social-Inclusion/Welsh-Index-of-Multiple-Deprivation/WIMD-2014/wimd2014localauth orityanalysis (accessed 11 November 2015).
- StatsWales (2016). Pupils by local authority, region and Welsh medium type [online]. Available at: https://statswales.gov.wales/Catalogue/Education-and-Skills/Schoolsand-Teachers/Schools-Census/Pupil-Level-Annual-School-Census/Welsh-Language/ pupils-by-localauthorityregion-welshmediumtype (accessed 25 June 2017).
- Sylva, K., Melhuish, E., Sammons, P., Siraj-Blatchford, I., Taggart, B., Barreau, S., Grabbe, Y., and Elliot, K. (2004). The effective provision of pre-school education (EPPE) project: Findings from preschool to end of key stage 1 (November). Nottingham: DfES Publications.
- Vincent, C., Braun, A. and Ball, S. J. (2008). 'Childcare, choice and social class: Caring for young children in the UK'. *Critical Social Policy*, 28 (1), 5–26.
- Welsh Government (2010). Welsh Medium Education Strategy. Cardiff: Welsh Government.
- Welsh Government (2011). A living language: a language for living Welsh language strategy 2012 to 2017. Cardiff: Welsh Government.
- Welsh Government (2012). National Minimum Standards for Regulated Child Care [online]. Available at: http://cssiw.org.uk/docs/cssiw/publications/160303regchildca reen.pdf (accessed 15 February 2017).
- Welsh Government (2015a). Evaluation of the Welsh-medium education strategy. Available at: www.gov.wales/statistics-and-research/welsh-medium-education-strategy/ ?lang=en (accessed 15 February 2017).
- Welsh Government (2015b). National Survey for Wales: Quality Report [online] Availableat:http://gov.wales/docs/caecd/research/2017/170628-national-survey-2016–17quality-report-en.pdf (accessed 15 February 2017).

- Welsh Government (2015c). National Survey for Wales, 2014–2015 [data collection]. UK Data Service. SN: 7767, http://doi.org/10.5255/UKDA-SN-7767–2 (accessed 15 February 2017).
- Welsh Government (2015d). National Survey for Wales: Technical Report [online]. Availableat:http://gov.wales/docs/caecd/research/2015/151005-national-survey-2014–15technical-report-en.pdf (accessed 28 June 2017).
- Welsh Government (2016a). Vision for one million Welsh speakers launched. Press release. Available at: www.gov.wales/newsroom/welshlanguage/2016/160801cymraeg /?lang=en (accessed 10 February 2017).
- Welsh Government (2016b). Welsh-medium Education Strategy: next steps [online]. Available at: http://gov.wales/topics/educationandskills/publications/guidance/welsh mededstrat/?lang=en. (accessed 28 June 2017).
- Welsh Language Commissioner (2015). The Position of the Welsh Language 2012– 2015. Available at: www.comisiynyddygymraeg.cymru/English/Publications%20List/ Adroddiad%205-mlynedd%20-%205-year%20Report.pdf (accessed 4 May 2017).
- Welsh Language Commissioner (2016). Annual Report 2015–2016 [online]. Available at: www.comisiynyddygymraeg.cymru/English/Publications%20List/Adrod diad%20Blynyddol%202015–16%20-%20Gwefan%20-%20Website.pdf (accessed 6 April 2017).
- Wrexham County Borough Council (2014). Childcare Sufficiency Assessment 2014– 2017 [online]. Available at: www.wrecsam.gov.uk/english/consultation/childcare/ childcare\_sufficiency\_assessment.htm (accessed 28 June 2017).
- Wrexham County Borough Council (2016). Welsh Language Policy For Schools Maintained by the Local Authority [online]. Available at: www.wrexham.gov.uk/ english/education/Welsh\_Language\_Policy.htm (accessed 28 June 2017).